

**Тунджер**  
**Джюдженоглу**

**Лавина**  
*(драма-притча в двух действиях)*

Перевод с турецкого: Елена Оганова, апрель 2005 г.  
e-mail: [ova8@yandex.ru](mailto:ova8@yandex.ru)

Тунджер Джюдженоглу  
**Tuncer Cücenoglu:**

[cucenoglutuncer@gmail.com](mailto:cucenoglutuncer@gmail.com)  
[tcucenoglu@hotmail.com](mailto:tcucenoglu@hotmail.com)

<http://www.tuncercucenoglu.com/>

Только ли природное явление – лавина?

Тунджер Джюдженоглу

1987 год. Я работал в одной кинокомпании. Однажды мы разговорились с моим другом, талантливым режиссером Юсуфом Курченли. И вот о какой необычной ситуации он мне рассказал:

**«В Восточной Анатолии, в селении, окруженном со всех сторон массивами гор, местные жители громко не разговаривают, не смеются во весь голос, иными словами, стараются не производить ни малейшего шума, потому что звуковые волны могут вызвать сход снежных лавин.**

**Самое необычное в этой ситуации то, что опасность схода лавин сохраняется девять месяцев в году... И только три месяца в году эти люди могут кричать, стрелять из оружия, праздновать свадьбы, рожать детей... То есть могут выплескивать свои эмоции только три безопасных месяца в году...**

**А что же им делать в оставшиеся девять месяцев? Не издавать ни малейшего звука и шороха, вести жизнь, полную волнений и страха...»**

Я чувствовал необходимость сценически воплотить эту столь взволновавшую меня ситуацию.

Но как изложить эту впечатляющую историю, какими художественными средствами передать весь ее драматизм?

Как из этой реалии соткать художественную ткань и сделать свое произведение нескучным для зрителя?

Какими сценическими средствами передать эту ситуацию?

Какой художественной ценностью будет обладать написанная мною пьеса, если в ней я опишу только лишь природное явление?

Как, отталкиваясь от этого природного явления, создать пьесу, отражающую общемировые проблемы?

Подобные вопросы я взял с собой в путешествие по страницам моей будущей пьесы.

И сформулировал для себя такую мысль:

**Лавина – это не только природное явление...**

**Может быть, это порождение страха в нашем сознании...**

Бог вам в помощь!

года.Стамбул.

10 февраля 2002

Мюждату Гезену посвящается...

**Место действия:**

*(Окруженное со всех сторон горами небольшое селение, внутреннее убранство одноэтажного дома, типичного для горного селения...*

*Видны сосульки, свисающие с окон и крыши...*

*На стене висят два ружья, повернутые дулами друг к другу, приклады ружей достаточно далеко друг от друга... По всей видимости их повесили на стену из эстетических соображений.*

*Слева спальня... Посередине большая гостиная... Рядом с ней, с правой стороны дверь, ведущая в другую комнату... Напротив расположена входная дверь...*

*В комнате, служащей гостиной, примитивный камин... Рядом аккуратной поленницей сложены дрова... На полу дорожки, на стенах коврики... Также в гостиной находится барабан с палочками... Барабан словно замер в углу, ожидая того дня, когда в него заиграют.*

*МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА и МОЛОДОЙ МУЖЧИНА спят в отведенной им комнате с левой стороны.*

*В комнате-гостиной ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА, расположившись поближе к камину, устремила взгляд на потолок. Она пребывает в состоянии ожидания, то забудется коротким сном, то вновь проснется...*

*Рядом с ней спит мертвецким сном ее муж ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА... Создается впечатление, что его вовсе нет...*

*В комнате с правой стороны спят МУЖЧИНА и ЖЕНЩИНА...*

*Все кровати расстелены на полу...*

*Дом не разделен стенами...*

*Эта картина словно взята из нереального мира, она как будто является неким символом*

*Абсолютная тишина...*

*Эта тишина сохраняется на протяжении всей пьесы, до ее завершения... Все шаги и передвижения герои совершают, стараясь не производить ни малейшего шума. Создается ощущение, будто демонстрируются кадры замедленной съемки.*

***Все разговоры до самого финала происходят шепотом.***

*Герои стараются громко не разговаривать, не производить ни малейшего шороха, по ходу действия пьесы их боязнь шума должна передаваться и зрителям)*

### **ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:**

<b>ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА</b>	– около 70 лет. Достаточная бодра... Чтобы вызвать к себе сочувствие, притворяется, что не может передвигаться.
<b>ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА</b> при	– около 80 лет. Может передвигаться только помощи трости.
<b>МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА</b>	– около 18 лет. Беременная.
<b>МОЛОДОЙ МУЖЧИНА</b>	– около 20 лет.
<b>МУЖЧИНА</b>	- около 50 лет.
<b>ЖЕНЩИНА</b>	- около 45 лет.
<b>ПОВИВАЛЬНАЯ БАБКА</b>	- около 40 лет.
<b>ГЛАВА ОБЩИНЫ (МУЖЧИНА)</b>	- около 75 лет.
<b>ЖЕНЩИНА ЧЛЕН ОБЩИНЫ</b>	– около 70 лет.
<b>МУЖЧИНА ЧЛЕН ОБЩИНЫ</b>	- около 60 лет.
<b>1 ОХРАННИК</b>	- около 35 лет.
<b>2 ОХРАННИК</b>	- около 35 лет.

**Время:** Наши дни

**Место:** Любая страна

## 1 ДЕЙСТВИЕ

*( Медленно рассветает...*

*Не слышно ни лаянья собак, ни криков петухов... Господство абсолютной тишины...*

*По мере того, как день вступает в свои права, в дом просачивается невероятно белое сияние...*

*Одновременно с этим безмолвие словно становится все более и более пронзительным...*

*ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА, удостоверившись в том, что все спят, поднимается первой... Неслышно идет в туалет... Через некоторое время возвращается и берет что-то из кухни, поспешно ест... Одновременно тревожно озирается, чтобы не быть уличенной...*

*МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА приподнимается на кровати, она морщится... Ясно, что она испытывает боль... Женщина пребывает в нерешительности, будить ли мужа... Потом решает этого не делать, бесшумно поднимается с кровати. Видно, что она беременна.*

*ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА чувствует приближение МОЛОДОЙ ЖЕНЩИНЫ и с набитым ртом поспешно ложится на кровать... Притворяется спящей... Чтобы МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА позаботилась о ней, сбрасывает с себя одеяло.*

*МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА бесшумно передвигается, идет вначале в гостиную, потом выходит в туалет...*

*ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА глазами следит за МОЛОДОЙ ЖЕНЩИНОЙ... Через некоторое время МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА возвращается в гостиную... Она вроде бы успокоилась... Опять старается также бесшумно ступать... Думая, что ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА спит, укрывает ее одеялом. МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА проходит в свою комнату, на лице ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНЫ удовлетворение от того, что ей уделено внимание, в то же время она продолжает беззвучно дожжевывать остатки пищи.*

*МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА ложится...*

Теперь встает МУЖЧИНА, выходит из комнаты... Проходит через гостиную и бесшумно выходит во двор...

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА вновь притворяется спящей... Зная, что скоро придет МУЖЧИНА, она вновь сбрасывает с себя одеяло...

Через некоторое время МУЖЧИНА возвращается...

МУЖЧИНА накрывает ПОЖИЛУЮ ЖЕНЩИНУ одеялом... Проходит в свою комнату... Ложится...

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА вновь открывает глаза, щурится, поворачивает голову то вправо, то влево, погружается в свои мысли...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА вдруг приподнимается на кровати от резкой боли... Понятно, что у нее начались родовые схватки...)

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – (Дотрагиваясь до мужа рукой) Вставай...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – (Спросонья) В чем дело?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Живот...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Что случилось?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Болит...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Сходи в туалет...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Я ходила...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Ну и что?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Опять начал болеть... Я боюсь...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – (Не веря самому себе) Да что ты, чего бояться?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Как чего бояться?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Наверное, застудилась... (По-прежнему обеспокоенно) – Что еще может быть?

(Молчание)

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Ну, как ты?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Прошло...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Вот видишь, ничего страшного...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – А то я уж...подумала...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – О чем?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Да мне показалось, что начались схватки...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Да этого просто не может быть...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА: Тогда почему же такая безумная боль?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Да у тебя просто пучит живот, а ты думаешь, это схватки.

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Пошевелился... Шевелится...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – (Кладет руку на живот жены... Улыбается от счастья) Как хорошо! Как будто ему не терпится увидеть мир...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА: Ему нужно потерпеть еще несколько дней...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – (Берет жену за руку) Послушай, выбрось все эти страхи из головы... По крайней мере остался еще целый месяц... Тебе совершенно нечего бояться... Здесь такого еще не бывало, чтобы дети рождались раньше срока... Разве моя бабушка тебе об этом не говорила?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Но, говорят, такое случалось...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – От кого ты этого наслушалась?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – От твоей бабушки...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Но это было так давно...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Какая разница?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – *(Старается придать себе безразличный вид)*

Да нас вообще еще в это время на свете не было...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Беременную женщину заживо положили в гроб...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Она что, это тебе рассказывала?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Она рассказывала твоей матери, а я услышала... Да эту историю знают все здешние девушки... Нам этот гроб снится в кошмарных снах... Я как забеременела, так вообще боюсь спать... Эти страхи манят меня к себе... Как и всех молодых девушек.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Да все это в прошлом... Ведь такого больше не повторялось... Ты должна еще немного поспать!

*(МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА прикрывает глаза, пытается заснуть.. Теперь беспокойство словно перекинулось на МОЛОДОГО МУЖЧИНУ... Он задумчиво поглаживает волосы жены...*

*Сочащийся снаружи свет становится просто ослепительно белым... Однако вместе с нарастанием света нарастает и гнетущая тишина...)*

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – А что если бы и вправду начались схватки?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Этого не может быть...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Почему?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Потому что старшие все просчитали...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – А они что, никогда не ошибаются?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Нет!..

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Почему?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Потому что эта ошибка им дорого обойдется...

*(Молчание)*

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Но... Ты ведь тоже испугался...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Разве это не естественно?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Тогда мой страх ведь тоже можно понять...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Конечно, конечно... Но сейчас все по-другому... И вообще через два дня мы выкинем все наши страхи из головы... наших лошадей, наших ослов, наших собак, наших коров, наших баранов, даже наших куриц с петухами – всех привезут обратно... Три месяца... Ты родишь ребеночка под залпы орудий... Он издаст первый крик... Он будет много кричать! И никто не будет бояться... Потому что нечего будет бояться... *(Начинает гладить волосы МОЛОДОЙ ЖЕНЩИНЫ...)* Все будут петь песни... Даже самые дряхлые старики напьются до беспамятства и будут отплясывать на площади... Ровно три месяца! Так будет продолжаться три месяца... А как выпадет первый снег, перевезем тебя и малютку через горы, уедем отсюда. Чтобы растить нашего первенца без страха... Хочешь я тебе кое-что скажу по секрету?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Говори.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Мы сюда больше вообще не вернемся. Как и другие, кто уехал до нас... Уедем и поселимся в низовье гор... Будем жить без страха...

А как почувствуем, что скоро умирать, тогда и вернемся сюда... Так же, как наши старики...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Что, даже летом сюда не будем приезжать?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Ты с сыном останешься, а я вернусь. Нужно ведь привезти продукты на зиму. Без муки, сахара, соли все пропадут.

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Ты сказал «с сыном»... Откуда ты знаешь, что у нас будет сын? Может, это будет девочка...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Может быть, и девочка... Это так просто, к слову пришлось...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – А мне бы хотелось видеть маму и отца. Мне без них будет тяжело ...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Да их здесь тоже никто не держит. Они могут поехать с нами.

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Тогда и твои пусть уедут! Если мы все уедем, то и тебе не надо будет сюда возвращаться...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Мои отсюда не уедут... Дед и бабка приехали сюда, чтобы здесь и умереть... Да Бог с ними... Мы будем заботиться о нашем ребенке... Пусть растет без страха... *(Не замечая, что жена заснула)* Один старый мудрец как-то сказал: «Страх парализует способность человека думать... Страх искажает мысли человека, это самое ужасное, что можно испытать. Не дайте никогда вашим детям познать тот страх, в пучину которого мы все погрузились!» Нет, нет, этого я никогда не допущу...

*(МОЛОДОЙ МУЖЧИНА понимает, что его жена спит. Он бесшумно встает и проходит в гостиную. ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА снова притворяется спящей..)*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Я вижу, ты не спишь, бабушка...

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Что случилось, сынок?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Я хочу у тебя что-то спросить...

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Ну...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Ты недавно рассказывала матери... Мол, давным-давно одна женщина рожала... Очень давно...

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – *(С подозрением)* А почему тебя это интересует?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Моя жена очень напугана...

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – А ей-то чего бояться? Ее ведь это не касается...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Но она очень боится... Молодая, неопытная... Впечатлительная... Честно говоря, и я заинтересовался...

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – *(С явным наслаждением)* Тогда я была еще молода, как твоя жена. Нас было четверо молодых невест... Всем разом справили богатую свадьбу... Но до первой брачной ночи нужно было ждать не меньше четырех месяцев... Старики это всем хорошенько объяснили... Мы трое сберегли себя от мужей, за все это время даже близко к ним не подходили... А одна пара ослушалась... Стали встречаться каждую ночь... Ну а потом что же? У нее начались схватки, а до конца опасного периода



оставалось еще целых три месяца... А потом что случилось, то случилось...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Что случилось?

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Законы-то всем известны... Сразу позвали повитуху... Все было чин чинком... Собрался Совет старейшин и все решил... Подруженьку нашу положили в гроб, схоронили в свежерытой могиле...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – А муж-то что?

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Много слез пролил... Уж как он молил, как умолял... Просил даже у Совета Старейшин, чтоб и его закопали вместе с женой... «Тут уж ничего не поделаешь,» - так прямо и сказали ему... И с женой вместе не похоронили...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Ну а потом?

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – А уж когда опасность минула да гроб открыли, так с того времени уже целых три месяца прошло... Подруженьке-то нашей ничем уж было не помочь...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Да это же просто бесчеловечно...

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Так надо было, чтобы другие жить остались... Ведь коль знаешь, что над нами горы, рисковать-то нельзя! Что ж еще поделывать-то?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Да откуда я знаю? Может, рот роженице завязать... Чтоб не кричала...

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Ты ведь знаешь, запрещено нам думать-то... Так было и так будет... Но мы, бабы, знать об этом никому не давали, а пробовали так рожать... Только когда? Как опасность минет, так и рожали друг за дружкой, да все со стиснутыми зубами, тихонечко рожали, будто все еще боялись, что лавина сойдет ... все мы...

Это был невероятный крик... От горы к горе разливалось эхо... А нам казалось, что этот крик младенца всех нас может погубить... Не забывай, что даже самые жестокие законы – все равно для счастья людей...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА - Да разве это счастье?... Как же можно построить свое счастье на могилах других, совесть свою как успокоить?

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Кто же тебе все это в голову-то вбил? Даже не смей думать об этом... Было и прошло... Говорят же, одно несчастье лучше тысячи советов... Вот ведь, эта смерть уже пятьдесят лет, как других людей за собой не увела...

*(МОЛОДОЙ МУЖЧИНА некоторое время молчит, потом идет в туалет. ЖЕНЩИНА в соседней комнате просыпается... Бесшумно встает с кровати... Словно вытекает из комнаты, стараясь не разбудить своего мужа. Встречается взглядом с ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНОЙ..)*

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА *(Показывает на туалет)* Там твой сын...

ЖЕНЩИНА – А ты чего не спишь?

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Есть хочу...

ЖЕНЩИНА *(Делает вид, что не слышит)* Поспи еще немного!

*(МУЖЧИНА тоже встал, бесшумно подошел к ним)*

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – *(Видит, что подошел ее сын, но делает вид, что его не замечает)* Есть хочу... Проголодалась!

ЖЕНЩИНА – Ждешь, когда я тебе все приготовлю...

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Да если бы меня ноги держали, разве я бы тебя просила?

ЖЕНЩИНА – *(Что-то готовит, протягивает тарелку с едой ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНЕ)* Смотри не кроши на кровать!

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Я хоть раз что-нибудь раскрошила?

ЖЕНЩИНА – Я не сказала, что крошила, я сказала «не кроши»!

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – А раз я не крошила, так чего же ты мной командуешь «не кроши, не кроши». Значит, я аккуратно ем, раз ни разу не накрошила...

ЖЕНЩИНА – Как ты меня раздражаешь своими пустыми разговорами!

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Если бы ты не цеплялась ко мне, я бы и молчала.

ЖЕНЩИНА – Ну, все-все, хватит уже!

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Вся эта сухомятина мне и в глотку-то не лезет!

ЖЕНЩИНА – Не хватало еще, чтобы ты и чаю попросила!

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Принеси немного воды!

*(МУЖЧИНА терпеливо слушает их перебранку...*

*Неодобрительно смотрит на жену)*

МУЖЧИНА – *(Обращаясь к жене)* У нас сегодня много дел... Нужно готовиться...

ЖЕНЩИНА – Ты что здесь был?

МУЖЧИНА – Поднимай всех...

ЖЕНЩИНА – *(Совсем тихо)* Как же, даст твоя мамочка мне всех разбудить...

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Воды!

*(ЖЕНЩИНА, бурча себе что-то под нос, приносит воду, идет к камину и беззвучно шевелит головешки...*

*Огонь разгорается... ЖЕНЩИНА доликает воды в большой чайник, стоящий на огне...*

*МУЖЧИНА подходит к ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНЕ и гладит ее по щеке...*

*ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА взглядом дает понять, что сердита на ЖЕНЩИНУ...*

*МУЖЧИНА ставшими уже привычными жестами дает ей понять: «руководи...»...*

*Приходит МОЛОДОЙ МУЖЧИНА... МУЖЧИНА жестами показывает своему сыну, что пора будить невестку...*

*МОЛОДОЙ МУЖЧИНА, кивая головой в знак согласия, идет в комнату и, склонившись над МОЛОДОЙ ЖЕНЩИНОЙ, перебирает ее волосы...*

*МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА берет мужа за руку... Так проходит несколько мгновений, они счастливы...)*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Как ты?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Все в порядке...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Ну, вот, я же тебе говорил... (Молчание)

Сегодня нужно столько сделать... Может быть, ты бы встала...

*(МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА тоже встает... Бесшумно собирает постель... Муж ждет ее, вместе они идут в гостиную... ЖЕНЩИНА и МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА накрывают на стол, МУЖЧИНА и МОЛОДОЙ МУЖЧИНА снимает со стены ружья...)*

*МУЖЧИНА достает из принесенной сыном сумки различные приспособления для чистки ружья, и медленно, показывая сыну шаг за шагом, что нужно делать, начинает чистить одно из ружей...*

*МОЛОДОЙ МУЖЧИНА, действуя в той же последовательности, что и отец, тоже чистит ружье...*

*ЖЕНЩИНА и МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА, передвигаясь, как в замедленном фильме, накрывают на стол и в то же время прибираются в гостиной...*

*Через какое-то время два ружья почищены...*

*Наливают в стаканы чай...*

*МОЛОДОЙ МУЖЧИНА, закончив чистить ружье, хочет его зарядить, но МУЖЧИНА делает недовольную гримасу, он не разрешает сыну этого делать...)*

МУЖЧИНА – Не сейчас... Еще не пришло время ...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Как там вода в кадке?

МУЖЧИНА – Еще на три пальца пустоты... Вчера было...

*(Ружья висят в том же положении, что обычно...)*

*МОЛОДОЙ МУЖЧИНА кладет коробку с порохом недалеко от места, где висят ружья, в это время женщины заняты последними приготовлениями стола к завтраку. МОЛОДОЙ МУЖЧИНА льет воду на руки отца, отец умывается...*

*МУЖЧИНА вытирается полотенцем...)*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Может, пойти посмотреть на кадку?

МУЖЧИНА – Сходи...

*(МОЛОДОЙ МУЖЧИНА беззвучно выходит во двор. Исчезает из вида. Женщины заканчивают приготовления к завтраку...)*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – (Приходит, показывает рукой) На два с половиной пальца...

МУЖЧИНА – Хорошо...Может, уже сегодня все растает, тогда и за ружья возьмемся... Завтра к вечеру уж наверняка растает...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Скорей бы! Я уже устал ждать!

МУЖЧИНА – Что за беспокойство? Пусть себе спокойно тает, днем раньше, днем позже – какая разница! За нами ведь никто не гонится!

*(Первым за стол садится МУЖЧИНА... За ним все остальные...)*

МУЖЧИНА – А чего отца не разбудила?

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Поедим спокойно... А потом уж и его накормлю...А то будет тут нам мешаться... А ведь раньше-то что был за человек! Кремень... В прежние времена говорили: «Посмотрим, что будет, когда этот волк состарится...» Вот и посмотрите... Посмотрите, какими бывают старые волки...

ЖЕНЩИНА – Дай-то бог всем такого мужа. Сам о себе заботится.

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – *(Грустно улыбаясь)* Тебе так только кажется!

*(Все, стараясь производить как можно меньше шума, пьют чай и едят...)*

*МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА* вновь наполняет стаканы чаем...

*ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА* закончив поглощать еду на своей тарелке, толкает сына локтем и что-то просит поесть то у него, то у своего внука...*Старается избегать только ЖЕНЩИНЫ...*

*Вдруг ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА* выпрямляется на кровати...*Бессмысленно смотрит на завтракающих за столом людей...)*

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Присоединяйся *(Обращаясь к другим)* Уступите место, пусть подвинется к нам... Ну, иди же... *(Протягивает руку, пытаясь усадить ПОЖИЛОГО МУЖЧИНУ за стол)...* Давай-ка...

*(Ей помогает МУЖЧИНА... ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА* пытается запихнуть что-то мужу в рот...

*ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА* глотает с трудом, словно горькое лекарство)

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – *(Молитвенно поднимает руки вверх)* Бог мой! Пронеси чашу сию мимо меня! Просто тихо возьми меня с собой, когда придет срок...

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – *(Произнося слова тише, чем другие, практически неслышно...)* Все ушли... Я тоже ушел..

МУЖЧИНА – Поешь, отец...

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – Все молодые ушли... Ушли и больше не вернулись... А мы что же? Мы вернулись... Как заканчивалась зима, так и возвращались. Возвращались с мукой, сахаром, солью, ячменем и пшеницей... Все, что зарабатывали зимой, все привозили с собой...Подумать только - прокормить столько людей... Каждый год мы учили вас быть еще более молчаливыми и возвращались. А теперь все

время здесь. Поэтому хочу первым выстрелить из ружья... Каждый год ведь так было... Так и сейчас будет... Так будет всегда...

МУЖЧИНА – Поешь хоть что-нибудь, отец...

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – Ведь кто смог вырастить ребенка и вернуться, тот настоящий храбрец... Вернуться, зная, что никогда не сможет крикнуть во весь голос... Что, вы сомневаетесь, что я настоящий храбрец? *(Молчание)* Когда мы будем стрелять из ружей?

МУЖЧИНА – Может быть, завтра, отец...

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – Меня принижают... Говорят, мол, как слон в предчувствии гибели вернулся на родину умирать...

МУЖЧИНА – Да бог с ними, пусть говорят, что им вздумается... Кому надо, тот знает... Ты вернулся сюда потому, что любишь эти места...

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – *(Плача)* Да я и сам-то толком не знаю, почему сюда вернулся... *(Продолжает со слезами в голосе)* Ничего мне уже не мило, что ем, что пью – все одна безвкусица... Даже из ружей палить – и то уже не в радость... Нет уже пороха в пороховницах! Да разве ж это жизнь!

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – *(Себе под нос)* И порох был!.. И пороховница! На долгие годы хватило этого пороху *(Обращаясь к мужу)* Давай-ка, хватит нести чепуху, поешь!

ЖЕНЩИНА – *(Очень тихо)* Как они мне надоели!..

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – Друг мой! Если ты живешь, то у тебя и порох должен быть, и пороховница! Только тогда я скажу, что ты живешь...

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Видели мы твой порох, видели... Только почему-то все другие жизнь прожили в удовольствии... Какой нам прок был от твоего пороха?

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – Когда цены не знаешь, конечно, и пользы не увидишь.

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Да пали ты из своего ружья хоть три раза на день, тоже мне радость! Если каждый день мед лопать, то и от меда оскомина будет!

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – Вот потому-то и палили другие, а не ты! И ты тоже в этом виновата!

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Надо же, как разговорился!.. Славу Богу, отстрелял ты весь порох-то, больше уж мучаться не буду! *(Рассердившись)* Пей чай!... А что – чай пить зубы-то не нужны!.. Глядишь и без зубов-то в желудок что-то шмякнется... *(Почти неслышно)* А раз уж пороха нет, то что с зубами, что без зубов, все без толку!

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – *(Грубо)* Да помолчи ты! Не лезь ни в свое дело!

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Вот и хорошо... Поплачься еще! Давай, давай! Если тебе от этого легче станет, распусти нюни!

*(ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА беззвучно плачет, остальные продолжают завтракать...)*

*Уже окончательно рассвело...*

*Такое впечатление, что солнце проникло в дом...*

*ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА пьет чай, заканчивает завтракать...*

*Встает, идет в туалет...*

*ЖЕНЩИНА и МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА начинают убирать со стола...*

*Возвращается ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА, садится...*

*МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА на кухне бесшумно моет посуду, ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА рукой делает знаки ЖЕНЩИНЕ, чтобы она дала ему сигарет...)*

МУЖЧИНА – Дай!

*(ЖЕНЩИНА протягивает ПОЖИЛОМУ МУЖЧИНЕ одну из припрятанных сигарет... ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА с радостью берет сигарету... Знаком просит сына зажечь ее. МУЖЧИНА прикуривает отцу сигарету...)*

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – *(С наслаждением делает глубокую затяжку. На какое-то время задерживает дым во рту. Обращаясь к сыну)* Тебе так и не пришлось познакомиться со своим дядей... Был бы он жив, сейчас сидел бы рядом со мной. Он был меня старше на два года... Таким был скрытным ребенком... Ни с кем не разговаривал... Мы все боялись, что может сойти лавина... А он боялся больше всех... *(Показывает на комнату)* Мы спали бок о бок... Иногда ночью он просыпался от кошмаров... Весь в поту... Я его много раз спрашивал, что это с ним... А он мне не отвечал... Потом взял с меня слово, что никому не расскажу, и все мне поведал... Будто, говорит, мое сознание мне твердит, что в любой момент от малейшего шума все может закончиться. «Сколько ни старайся быть осторожным, за всех ведь не ответишь, вдруг кто-то другой не сдержится? И в один миг нас сотрет с лица земли... Только представь себе – где-то раздастся грохот, и нас больше нет! И ничего уже не поделаешь... Боже мой, самое страшное – когда выхода нет!» Он очень боялся, мой брат, и всю жизнь жил в страхе, что может сойти лавина. Страх уничтожает человека.... Гложет... Подтачивает его изнутри... Однажды он опять проснулся среди ночи... И говорит мне: «Мне хочется прямо сейчас выбежать на улицу и закричать. Ничего не могу поделать – мне хочется заорать». «Ты что, с ума сошел?» - говорю ему, - «А если лавина свалится нам прямо на голову? Ведь мы все умрем... Помнишь, ты и сам этого боялся? Что, теперь уже тебе не страшно?» А он в ответ: «А что бояться смерти? Я уже устал бояться. Я уже даже не надеюсь, что смогу когда-нибудь не бояться! Лучше умереть и тогда уже ничего не бояться, чем все время жить в страхе... В один прекрасный день я заору во все горло... Только так я избавлюсь от всех своих страхов! Я хочу кричать!» Я ему: «Хорошо... Так ты и нас лишишь наших страхов...», не успел договорить, как сам весь съезжился от ужаса. А вдруг он эти слова воспримет всерьез и действительно заорет?

*(ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА внезапно погружается в сон...*

*МУЖЧИНА убирает от него пепельницу...*

*МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА, моя посуду, вдруг шатается, ее лицо искажается болью...*

*МОЛОДОЙ МУЖЧИНА, заподозрив неладное, подходит к жене...)*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – *(Так, чтобы никто не услышал)* В чем дело?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Опять началось...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Пройдет...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Это просто нестерпимо *(Стонет)*. Я не выдержу...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Потерпи!

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Это невозможно вытерпеть...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Терпи!

*(ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА чует неладное, начинает пристально наблюдать за обоими... Но все равно не может понять, в чем дело...)*

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Что же мне делать?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Никто не должен ни о чем догадаться!...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Как же так?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Пойдем в комнату.

*(МОЛОДОЙ МУЖЧИНА и МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА медленно проходят в свою комнату. Тихо заходят в комнату так, словно ничего не происходит... У МОЛОДОЙ ЖЕНЩИНЫ продолжаются схватки)*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Ну как ты сейчас?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Продолжается!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА- Пройдет.

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Вот и случилось то, чего я боялась... Мне в жизни не было так больно... Это именно схватки... Схватки! Точно схватки! *(Беззвучно плачет...)* Что же теперь будет? Что делать?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – *(Несмотря на безысходность, продолжает)* Да нет же! Еще время не подошло! Мы же первый раз были вместе в самом начале года... Девять месяцев еще не прошло... Да еще прибавить дней десять... *(Считает на пальцах...)* До родов еще как минимум целый месяц... Пройдет... Не бойся!

*(ЖЕНЩИНА замечает отсутствие невестки... Смотрит на грязную посуду... Думает, что невестка оставила грязную посуду на нее и злится... Начинает мыть посуду...)*

*МУЖЧИНА строгает доски...*

*ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА пытается найти объяснение происходящему...*

*ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА спит достаточно крепко... Даже слегка похрапывает...*

*ЖЕНЩИНА заканчивает мыть грязную посуду...)*

ЖЕНЩИНА – *(Вытирая руки, обращается к мужу)* Ты невестки не видел?

МУЖЧИНА – Они в комнату пошли... А что?

ЖЕНЩИНА – Бросила грязную посуду...

МУЖЧИНА – Ты больно много-то на нее не взваливай... Ей скоро рожать...

ЖЕНЩИНА – Вот бы у меня был такой заботливый свекор, как ты... Со мной так никто не цацкался...

МУЖЧИНА – Да что прошлое ворошить-то...

ЖЕНЩИНА – Как что меня касается, так не вороши прошлое... Между прочим, я за ними обеими ухаживаю... Сразу!

МУЖЧИНА – И будешь ухаживай. Такова твоя доля! А наши дети будут за нами ухаживать...

ЖЕНЩИНА – Удивляюсь я, как ты можешь надеяться на помощь нынешней молодежи... Да разве кто-то сюда вернулся, чего уж ждать, что и наши приедут к нам. Вот посмотришь, родится у них ребенок... Уедут и что, думаешь, вернуться сюда? Разве кто-нибудь из детей наших знакомых вернулся?

МУЖЧИНА – Мой сын не такой... Он вернется...

ЖЕНЩИНА – Он-то, может, и захочет вернуться, да вот отпустит ли его невестка? Он ведь ей в рот заглядывает... Как будто у других нет беременных жен...

*(ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА почувствовала, что сын с невесткой ссорятся... Тщетно пытается понять, о чем идет речь... Одновременно с этим пытается высмотреть, что же происходит в комнате молодых)*

МУЖЧИНА – Да брось ты свои свекровские замашки!

ЖЕНЩИНА – Как начинают правду говорить, так сразу свекровские замашки...

МУЖЧИНА – Ну, что ты завелась... И ты была молодухой... Никогда не забуду, как ты вела себя с моей матерью... До сих пор изводишь беднягу...

*(Молчание...)*

*Боли МОЛОДОЙ ЖЕНЩИНЫ прекратились...МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК полотенцем стирает с ее лица капельки пота)*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Смотри, все прошло...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Слава Богу...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Пойдем в гостиную... Как бы чего ни заподозрили...

*(МОЛОДОЙ МУЖЧИНА с женой проходят в гостиную... ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА все еще не понимает, что происходит, но ясно, что сосредоточенно пытается понять, в чем дело...)*

*МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА проходит на кухню...)*

ЖЕНЩИНА – (С намеком) Не утруждай себя, девочка моя... Я все вымыла...



МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Да вот, мама, у нее голова немного закружилась...

*(МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК садится рядом с отцом... Берет в руки доску... Тоже начинает ее стругать... Закончив с одной, кладет ее с готовыми досками и принимается за другую...)*

*МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА накрывает ПОЖИЛОГО МУЖЧИНУ одеялом... Ворошит головешки)*

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – *(Стыдливо)* Сыноок... Ты меня, это...

*(МУЖЧИНА и МОЛОДОЙ МУЖЧИНА сразу же вскакивают с места. Понятно, что они не знают о том, что ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА в состоянии передвигаться самостоятельно. Они берут ПОЖИЛУЮ ЖЕНЩИНУ с двух сторон под руки и медленно ведут к туалету...)*

ЖЕНЩИНА – *(Встает и закрывает за ними дверь...)* Чтоб тебе лопнуть!

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – По крайней мере она может попроситься... А если бы не говорила, каково бы нам пришлось?

ЖЕНЩИНА – *(Разозленно)* Каково бы пришлось? Смирились бы, другого выхода-то нет... Да если бы мне хоть кто-нибудь хоть самую капельку помог, сил моих больше нет!

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Не сердитесь на меня, мама... Я уже стала такая неповоротливая... По все ж таки пытаюсь вам помочь... по мере сил...

*(ЖЕНЩИНА не отвечает... Они молчат...)*

*МУЖЧИНА и МОЛОДОЙ МУЖЧИНА волоком тащат ПОЖИЛУЮ ЖЕНЩИНУ... Укладывают ее в кровать... )*

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Да поможет вам Бог! Пусть все, к чему вы прикоснетесь, превратится в золото! Пусть Бог осуществит все ваши мечты! Дай вам Бог крепенького и здоровенького малыша!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Вашими молитвами, бабушка... *(Сам себе)* Только чтобы все вовремя произошло! Тогда хоть выкинем из головы все наши страхи!

*(МУЖЧИНА и МОЛОДОЙ МУЖЧИНА снова принимаются стругать доски и отделявать их...)*

*ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА проявляет признаки того, что собирается чихнуть. Прикрывая рот и нос рукой, она бесшумно чихает)*

ОСТАЛЬНЫЕ – Будьте здоровы!

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Вам всем тоже здоровья.

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – *(Внезапно просыпается... Продолжает рассказывать историю про брата с того места, где закончил)* «Нет!», говорю ему, «Ты просто не смеешь этого сделать! Ты не можешь

закричать! Мы все, все погибнем! Ты что, не думаешь о том, что мы все умрем?»

«Думаю, но ничего не могу с собой поделаться... Меня так и подмывает выбежать во двор и заорать во все горло...»

Он мне все это рассказывает, а я понимаю, как он страдает... Прямо плачет.

«Тогда все умрут по моей вине...»

Боже мой, это просто одержимость какая-то... Никто никогда не мечтал так кричать. С этим можно сравнить, наверное, только желание обладать женщиной... Ну, не могу я выбросить эту мысль из головы, не могу больше терпеть,» - говорит и всю душу свою в эти слова вкладывает.

А мне еще тяжелее... Потому что страх у всех общий... А он мне дальше: «Вот я стараюсь, а если кто-то другой совершит эту трагическую ошибку?» И вот, к этому нашему общему страху у меня еще примешивается страх того, что однажды мой старший брат все-таки крикнет...

Я все время приглядывал за ним...

Он в туалет - я за ним... И с мольбой заглядываю ему в глаза... Иногда, бывало, уже и руки рупором сложит и рот откроет, а как глянет в мои глаза - а в них такая безысходность, что брат отступает - стиснет зубы и с огромным трудом себя от крика удерживает...

А однажды говорит:

«Мне больше не хочется кричать!»

«Правда?»

«Да,» - говорит.

Ох, ну и обрадовался же я, прямо описать не могу...

Даже слез не смог сдержать... Не успел я сказать, мол, брат на поправку пошел, а он мне: «Ну, сколько я смогу кричать, покричу, покричу, да и выдохнусь! Крик мне не поможет... Я знаешь, что сделаю, буду стрелять из ружья! Да, да, стрелять из ружья! Как начну стрелять, так что лавина, на нас целый каскад лавин обрушится!»

Ах, боже мой... Брат-то мой взаправду рехнулся...

Прямо у меня на глазах... И ничего с этим не поделаешь...

Пошел я к отцу, рассказал, так, мол, и так.

«Это хорошо, - говорит отец, - что он кричать не хочет, а патроны мы спрячем, и ничего не случится...»

Я возражаю: «Это не выход... А если он из себя выйдет? Думаю, если не сможет из ружья выстрелить, то от безысходности так разозлится, что обязательно крикнет... И вообще, чтобы мы все погибли, ружье выбрасывать не обязательно... Закричи во весь голос - и всем нам крышка... брат вбил себе в голову... вызвать на нас лавину... А ты все еще пытаешься утаить правду... Во имя того, чтобы его спасти! А я ведь тоже твой сын... Тогда ведь и я умру... И вы... К тому же, если мы не сообщим об этом, то не только ты, мы тоже будем виноваты. Даже если нам удастся избежать опасности... Отец, очнись, ты должен с этим смириться. Мой брат свихнулся. Если мы вовремя об этом не сообщим и не примем меры, он возьмет да и заорет, а нам что прикажешь делать? Как сползет на нас лавина, кому суждено будет спастись? Сейчас мы проявим сочувствие к

одному-единственному человеку, а потом будем наблюдать всеобщую гибель? Пусть он мой старший брат, ты обязан, обязан сообщить об этом, отец!...»

Отец мой в первый раз глубоко задумался...

*(ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА вновь засыпает...)*

МУЖЧИНА - *(Обращаясь к сыну)* Ты знаешь эту историю?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Как уж тут не знать?..

ЖЕНЩИНА – Уж сколько раз он долдонит одно и то же!

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Даже я уже раза три слышала...

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Но никто из вас не слышал этой истории больше, чем я... Когда мы отсюда уехали, особенно в первые месяцы, мне приходилось выслушивать эту историю каждый день... Что ни говори, а на душе у него всегда скребли кошки... Мне кажется, эта боль его до смерти преследовать будет...

*(МУЖЧИНА и МОЛОДОЙ МУЖЧИНА продолжают стругать доски...)*

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА - *(Вновь просыпается, продолжает рассказывать с того места, где остановился)* Больше уж мой отец терпеть не смог... «Ты прав!» - сказал он мне... Пошел и рассказал обо всем на Совете старейшин... Его слушали молча... Долго не давали ответа... Не приводилось им никогда такого слышать... А отец мой спрашивает: «Что вы теперь сделаете с моим сыном? Я имею право знать...» Старейшины еще немного подумали: «Земляк, да разве у нас есть выбор! Известно, что нам придется сделать... Не будем же мы ждать, пока лавина нас всех похоронит! Заткнем ему рот, свяжем руки-ноги и запрем дальше...»

«Насколько?»

«Пока не минет опасность схода лавин... Нет-нет, рот развязывать ни в коем случае нельзя... Разве можно доверять сумасшедшему? А вдруг он заорет?»

Отец мой возражает: «Да как же человек сможет без еды и питья? Вы же его сознательно обрекаете на гибель...»

Но отца даже не слушали... Связали брату руки, ноги, заткнули рот, да и заперли в казенном доме... Иногда охранники его прикармливали... А чтоб часом не заорал, один ему еду пихает, другой своими огромными ручищами рот ему прикрывает... Так продолжалось пятнадцать дней... Легко сказать, пятнадцать дней. Потом пришли и сказали: «Ваш сын умер!» Сам ли он умер, охранники ли его задушили – так мы и не узнали *(Засыпает)*

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Как опасность миновала, родила я первого своего ребенка... *(Обращаясь к сыну)* Тебя родила... Выпал первый снег - мы здешние края и покинули... На новом месте очень долго молчали... Жили мы в лагере переселенцев – так же, как мы, уехавших из здешних мест... А все привычки у нас сохранились прежние... Все переселенцы

были тихими и запуганными... Местные очень нас ценили... На любую работу нанимали... Мы никогда не возражали, ничему не противились... Предложат – возьмем, не предложат – не попросим... Скажут «приди» - приходили, скажут «уйди» - уходили, «дай» - давали... Самая тяжелая работа – все на нашу долю выпадала! Местные-то от нас очень отличались... Все время шумели и ссорились... Смеялись до упаду... Очень нас любили, а вот о здешних местах заговаривать не разрешали. «Мы вас приняли! Чего вам еще надо? Работайте себе на здоровье! А паникерства мы здесь не позволим!» - так, бывало, говорили...

Потом у меня второй родился... Опять мальчик... Но не выжил, бедняжка... Потом дочку родила... И ее бог прибрал...

После этого он меняться начал... Вроде как по брату тосковал... Домой каждый день пьяный приходил... «Эта боль меня погубит!» - говорил. Я ему верила... Потом узнала, что он ходит к другой женщине. «Чего ж тебе там надо, у другой?» - спросила, было, его, а он мне в ответ: «Да разве я могу себе отдавать отчет в том, что творю, после того горя, которое пришлось испытать моему брату?» «Не приставай ко мне!» - вот тебе и весь сказ...

С этими словами начал он оприходывать всех местных баб... Мол, гложет его вина за брата, отвлечься пытается... Все говорил: «Забыться я хочу! А то погубит меня эта тоска...» Тогда и узнала я от муженька-то, сколько горя бабы хлебают, пока их мужики тоску свою глушат... Жила с нами по соседству одна старуха... Даже она знала, что мой муженек творит. Однажды пришла к нам и говорит: «Мужика по-всякому можно домой воротить!» «Ты чем рыдать да тосковать, наведи-ка красоту и мужа своего встречай с улыбкой!»

Так и сделала... А он меня даже не замечает...

Потом старуха надоумила готовить ему его любимую еду... Но еда моя ему в горло не лезет, даже самая любимая... Потому что в других домах он столуется... А ко мне приходит пьяный и сытый... Тогда я узнала, как же трудно сытого накормить... Потом наша бывалая соседка еще один способ подсказала... И я, и ребенок должны иногда заболеть... Так я узнала, что болезнь привлекает внимание людей, и особенно мужчин...

Соседка научала: «Если только ребенок будет болеть, это не годится ... Тебе тоже должно нездоровиться, пусть за ребенком смотрит, никуда не денется!»

Все советы я испробовала и муженька своего домой вернула... Дорого же мне это далось! Вы не смотрите на него сейчас – лежит, как ангел! Ох, и натерпелась же я от него, не приведи господь!..

*(Вдруг МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА вновь корчится от боли... Прямо сгибается пополам... С огромным трудом проходит в соседнюю комнату... Муж, заметив ее состояние, следует за ней... Он вообще не сводил с жены глаз...)*

*Это замечает и ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА... Она со страхом пытается понять, в чем дело... )*

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА - Не могу больше терпеть!.. Боже мой! Не могу больше!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Я ведь ничего не могу поделать! Терпи!

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Это схватки... Пойми же ты наконец! Ой, боже мой! Сделай же что-нибудь! Спаси меня!

*(ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА знаками пытается объяснить что-то МУЖЧИНЕ... Видя, что МУЖЧИНА ее не замечает, в волнении поднимается на ноги и идет по направлению к сыну...)*

*ЖЕНЩИНА, увидев, что ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА, ходит, застывает от удивления, она просто потеряла дар речи... )*

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Сынок! Невестка!

МУЖЧИНА – Что случилось, мама?

ЖЕНЩИНА – Пошла! Твоя мать пошла!

МУЖЧИНА – Мама, мы можешь ходить!

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Да, я иду ... Только иду я или не иду – сейчас не время это обсуждать... Невестка рожает!

МУЖЧИНА – Да что ты такое говоришь?

ЖЕНЩИНА – Твоя мать может ходить!

МУЖЧИНА – Да ты что, не слышала, что ли! Она говорит: «Невестка рожает»!

*(Все втроем идут в соседнюю комнату... Некоторое время в ужасе наблюдают за происходящим. Находящиеся в комнате МОЛОДОЙ МУЖЧИНА и МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА даже не замечают того, что пришли родственники...)*

*МОЛОДОЙ МУЖЧИНА без остановки знаками показывает жене, чтобы она замолчала...*

*МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА корчится от боли...)*

МУЖЧИНА - Что случилось, сынок?

ЖЕНЩИНА – В чем дело?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Ничего не случилось...

ЖЕНЩИНА – Послушай-ка...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – У меня разболелся живот... *(Стараясь подавить испытываемую боль)* Сейчас пройдет...

*(Все втились взглядом в МОЛОДУЮ ЖЕНЩИНУ...)*

*МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА изо всех сил пытается, чтобы никто не заметил, что она испытывает безумную боль... У нее нет сил больше терпеть, она оседает на пол...)*

ЖЕНЩИНА – Боже мой! Это роды! Роды!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Да нет же, мама... У нее просто разболелся живот...

ЖЕНЩИНА – Дай-то Бог, чтобы так и было... Может, воды?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Я больше не могу терпеть... *(Начинает стонать...)*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – *(Закрывая жене рот рукой)* Сейчас пройдет...

ЖЕНЩИНА – Не пройдет...

МУЖЧИНА – Да что же происходит, в конце концов?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – У нее болит живот, отец...

ЖЕНЩИНА – Это совершенно не похоже на желудочную боль... Уж я-то сколько рожала, знаю... Это схватки!... Схватки!..

МУЖЧИНА – Боже ты мой!

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Я же вам говорила!

ЖЕНЩИНА – Что же теперь будет?

*(Боль МОЛОДОЙ ЖЕНЩИНЫ прошла, она расслабилась...  
Только все ее лицо покрыто бисеринками пота...)*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Я же вам говорил, что пройдет... Вот смотрите, все нормально...

ЖЕНЩИНА – Да ничего там не прошло... Это просто промежуток между схватками... Скоро опять начнутся...

МУЖЧИНА – Откуда ты знаешь?

ЖЕНЩИНА – Да кому же знать, как не мне? Пусть только двое детей моих выжили, а рожала-то я шесть раз... Давайте начистоту, это родовые схватки...

*(На некоторое время воцаряется молчание)*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Почему ты так уверена, мама?

ЖЕНЩИНА – Как будто и не слышал, о чем я только что говорила! Не считая того, что тебя родила, я такое пять раз испытывала...

*(Снова все молчат...)*

МУЖЧИНА – Нужно удостовериться...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Все прошло... Просто у меня болел живот, а сейчас прошел...

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Так вот и будет... Вначале поболит, потом отпустит... Снова поболит, потом снова отпустит... Потом опять...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Ну, так что же?

МУЖЧИНА – *(Решительно)* Иди и позови повитуху...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Но...

МУЖЧИНА – Мы просто обязаны ее позвать... Если это не схватки, проблема разрешится... И мы успокоимся, и вы... Уж лучше быть начеку, чем убаюкивать себя страхом...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – А если это схватки?

МУЖЧИНА – *(Как будто не расслышав)* Иди и позови повитуху.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – А если это все-таки схватки?

ЖЕНЩИНА – Тогда и будем думать, как нам поступить... А пока все равно больше делать нечего... Мы должны позвать повитуху.

*(Еще какое-то время все молчат...)*

МУЖЧИНА - Мы на себя такую ответственность брать не можем... Каждая секунда промедления может оказаться смертельной... Нужно подчиняться правилам...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Но...

МУЖЧИНА – *(Решительно)* Мы не можем подвергать жизнь каждого опасности! Не надо забывать, что в таких случаях мы обязаны сообщать куда следует... Мы ведь знаем правила... Мы просто не можем жить вопреки им... Позови повитуху...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Не позову!

МУЖЧИНА – Нужно позвать повитуху!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Да не схватки это! И раньше у нее такое было, а сходила в туалет и все прошло... Все нормально... Вы ведь видите, все в порядке! Давайте еще подождем...

МУЖЧИНА – Чего ждать-то? Чтоб она разродилась на наших глазах?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Да не рождает она!

МУЖЧИНА – А ты откуда знаешь? Мы должны быть уверенны... Я сказал тебе: «Позови повитуху!»

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Подожди, мама! Давайте не будем пороть горячку... Подожди!

МУЖЧИНА – Чего ждать? Ты только теряешь время! Не тяни, зови повитуху! Зови, говорю тебе!

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Подождите, мамочка! Посмотрите, все прошло... Я себя отлично чувствую... Со мной все в порядке! Я клянусь вам, клянусь, это не схватки!

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – А если это не схватки, так чего же ты боишься? Повитуха это подтвердит, и всем станет спокойнее – и вам, и нам... Разве не так, сынок?

МУЖЧИНА – Мать дело говорит... Мы должны быть уверенны... А это нам точно только повитуха может сказать...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – А если это все-таки схватки?

ЖЕНЩИНА – Мы тебе уже ответили, и не раз! Если мы вовремя не сообщим, нас жестоко накажут! Ты что, забыл - больше всех виноват тот, кто покрывает возможную опасность?

МУЖЧИНА – *(Решительно)* Мы должны быть уверены... А, может, вы до назначенного дня уже были вместе?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Как ты можешь такое обо мне подумать, отец?

МУЖЧИНА – Раз так, чего же ты не хочешь позвать повитуху? Ну, скажи, в чем причина? Скажи! Я тебе приказываю: «скажи»! Скажи! Скажи! Не молчи! Ты что, не слышишь меня? Скажи хоть что-нибудь!

*(МУЖЧИНА подходит к сыну и крепко сжимает ему то руку, то предплечье, то плечо, пытаясь подавить закипающую в нем ярость)*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Все не так, как ты думаешь, отец! Клянусь тебе, все совсем не так!

МУЖЧИНА – Так в чем же дело, чего же ты боишься, бычара! *(Продолжает сдавливать ему руку)* Да ты же честь мою поправил... За грош ломаный продал... Ах, ты, сукин сын, еще месяц не мог, что ли,

потерпеть? Не мог, что ли, портки свои попридержать, теперь вот расхлебывай все! Да разве после всего этого мы сможем на люди показаться? На нас до конца жизни будет клеймо стоять – сынуля их портки раньше времени спустил! Ни стыда, ни совести у тебя нет! Похоть твоя поганая и тебя, и нас погубит! Честь, достоинство, все, что было святого, - ты все поправил! По твоей милости, о нас всегда будут помнить – вот, дескать, семейка, их жеребчик всех под удар поставил! Приличные люди от нас шарахаться будут... Ни в грош нас не ставить! Отвергнут нас, отторгнут!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Да не было ничего, говорю же тебе, отец, не было ничего!

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – *(Рыдает)* Отец, не были мы вместе! Ничего такого не делали!

*(МУЖЧИНА на мгновение замирает... Понимает, наконец, что перегнул палку...)*

ЖЕНЩИНА – *(Уводя мужа от сына)* Да говорит же, не было ничего... Оставь ты его в покое...

*(МУЖЧИНА отходит от сына...Несколько успокаивается...)*

МУЖЧИНА – *(Опять настроен решительно)* Ну, раз так, то лишний раз удостоверимся... Пойди и позови повитуху... Давай-давай, не мешкай! Не тяни резину! Живее!

ЖЕНЩИНА – Что же мне ей сказать?

МУЖЧИНА – *(Молчит, некоторое время пребывает в раздумье)* Так скажешь: «Заподозрили с невесткой неладное... Не помешало бы, чтоб ты ее посмотрела... Хотим убедиться, что все в порядке». Но не забывай, у нее уже начались схватки... Нельзя, чтобы подумали, что мы тянули время!

*(ЖЕНЩИНА, накинув на себя покрывало, бесшумно выходит на улицу...)*

*МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА в состоянии полной безнадежности беззвучно рыдает...*

*Остальные замерли в тревожном ожидании..)*

З А Н А В Е С



## ВТОРОЕ ДЕЙСТВИЕ

### II

*(МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА сидит в своей комнате, печальная и встревоженная...)*

*МОЛОДОЙ МУЖЧИНА в задумчивости сидит рядом с женой. Он словно пытается найти выход из создавшегося положения...*

*ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА сидит на своем месте в ожидании, уставившись взглядом на дверь...*

*МУЖЧИНА нервно расхаживает по дому, время от времени подходя к окну и выглядывая наружу...*

*ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА спит...*

*(Дверь, ведущая во двор, открывается, и входит ЖЕНЩИНА)*

МУЖЧИНА – Ну, что?

ЖЕНЩИНА – Сказала.

МУЖЧИНА – А она что?

ЖЕНЩИНА – Сейчас придет.

МУЖЧИНА – А почему с тобой не пришла?

ЖЕНЩИНА – Оказывается, она должна вначале сообщить охранникам...

*(ЖЕНЩИНА проходит в комнату невестки... Поколебавшись немного, гладит ее по волосам, словно утешая...)*

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Пришла повитуха?

ЖЕНЩИНА – Сейчас придет... В мое отсутствие ничего не случилось?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Нет!

ЖЕНЩИНА – Ах, только бы нас миновала сия чаша.

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Дай-то Бог!

ЖЕНЩИНА – Может, это и не схватки вовсе.

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Дай-то Бог!

ЖЕНЩИНА – Ты ведь не сердись на меня?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Как я могу на вас сердиться?

ЖЕНЩИНА – Что нам оставалось делать? Мы ведь должны были сообщить об этом как можно скорее... Не я, так другой бы это сделал... Кто-то все равно должен был сообщить...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Я знаю...

*(Молчание)*

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Мне страшно.

ЖЕНЩИНА – От нас уже ничего не зависит!

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Мне очень страшно...

*(По всей видимости, МУЖЧИНА увидел в окно, что к дому подходит ПОВИТУХА, он очень встревожен, подходит к ЖЕНЩИНЕ)*

МУЖЧИНА – Идут!

*(МУЖЧИНА и ЖЕНЩИНА открывают дверь)*

ЖЕНЩИНА – Добро пожаловать!

МУЖЧИНА – Прошу вас.

*(Вначале входит ПОВИТУХА, за ней 1 ОХРАННИК)*

ПОВИТУХА – Доброе утро.

1 ОХРАННИК – Доброго вам дня.

МУЖЧИНА – Доброе утро!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – И вам того же!

ЖЕНЩИНА – Здравствуйте!

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Надеюсь, ты нам хорошие новости принесешь, доченька!

*(ПОВИТУХА целует руку ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНЫ<sup>1</sup>)*

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Чтоб и ты дожила до такого же почтенного возраста, как и я.

*(МОЛОДОЙ МУЖЧИНА целует руку ПОВИТУХИ)*

ПОВИТУХУ – Будь здоров, сынок.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Это не схватки...

ПОВИТУХА – Дай-то Бог.

ЖЕНЩИНА – Может, выпьете что-нибудь?

ПОВИТУХА – В таких случаях время очень важно. Не будем затягивать...

Если... Если это не то, чего мы боимся, я с вами перед уходом попью кофейку...

ЖЕНЩИНА – Дай-то Бог.

ПОВИТУХА – Дай-то Бог. Где невестка?

*(ЖЕНЩИНА идет впереди, за ней следует ПОВИТУХА)*

МУЖЧИНА – *(Обращаясь к 1 ОХРАННИКУ)* Да что ты стоишь!

*(1 ОХРАННИК садится. ПОВИТУХА подходит к МОЛОДОЙ ЖЕНЩИНЕ. Гладит ее по волосам)*

ПОВИТУХА – *(Обращаясь к ЖЕНЩИНЕ)* Ты выйди!

*(ЖЕНЩИНА проходит в комнату, где собрались все остальные)*

---

<sup>1</sup> В Турции принято в знак уважения к старшим целовать их руку и прикладывать ее ко лбу *(Прим.пер.)*

ПОВИТУХА – Желаю тебе поскорее выздороветь, девочка моя.  
МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – *(Дрожащим голосом)* Спасибо, тетушка.  
ПОВИТУХА – Вначале потолкуем немного.  
МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Хорошо.  
ПОВИТУХА – Только отвечай честно... Договорились?  
МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Договорились.  
ПОВИТУХА – Когда ты в первый раз провела ночь со своим мужем?  
МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – В середине декабря.  
ПОВИТУХА – А до этого что-то между вами было? Ну, например, поцелуи и все такое прочее. Может, по незнанию, вы немножечко перешли дозволенное, ты не должна это от меня скрывать.  
МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Да я ничего и не скрываю!  
ПОВИТУХА – Я для твоего же блага спрашиваю...  
МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Клянусь, я говорю все как есть.

*(ПОВИТУХА считает на пальцах. Потом пересчитывает...)*

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Мне очень страшно, тетушка.  
ПОВИТУХА – Нечего бояться... Все сойдется... По моему расчету до родов еще по меньшей мере месяц...  
МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Дай-то Бог.  
ПОВИТУХА - Если бы ты сейчас рожала, то ваша первая близость должна была быть намного раньше... *(Снова считает)* Да, все правильно... Но ты ведь знаешь, шила в мешке не утаишь. А если ты от меня ничего не скрываешь, то это не схватки *(Подозрительно смотрит ей в лицо)*  
МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – *(Улавливает ее подозрительность)* Да я честное слово ничего не скрываю... Клянусь, я говорю все, как есть. Да и когда мы могли быть вместе? Наши семьи нам не то, чтобы с глазу на глаз поговорить, даже издали видаться не давали ...  
ПОВИТУХА – Да разве можно порох рядом с огнем хранить, доченька?... К тому же ведь был тот ужасный случай...  
МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Ты и ту женщину осматривала?  
ПОВИТУХА – Нет, дорогая моя... Да к тому же я, что, такая старая? Это ведь было очень давно. Еще в те времена, когда наши бабушки были молодыми. С того дня, слава Богу, больше такого не случилось... Не приведи Бог, чтобы такое повторилось...  
МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Дай-то Бог...  
ПОВИТУХА - Ну, перестала ты бояться?  
МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – *(Несмотря на испытываемый страх)* Перестала.  
ПОВИТУХА – Вот и хорошо... Не нужно бояться, чему быть, того не миновать... Ну, теперь можно тебя посмотреть... Чтобы уж наверняка знать... Ложись-ка, прямо тут и ложись, ноги вытяни...

*(МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА ложится на бок)*

ПОВИТУХА – Нет, на спину ложись...

*(МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА ложится на спину так, что ее голова повернута к зрителям)*

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Так?

ПОВИТУХА – Да. Подними ноги к животу... Обе... Сорочку приподними... Очень хорошо...

*(ПОВИТУХА еще больше задирает сорочку МОЛОДОЙ ЖЕНЩИНЫ...)*

ПОВИТУХА – Бедрa приподними... Приподними, приподними... *(Снимает с МОЛОДОЙ ЖЕНЩИНЫ трусы)* Молодец... Бояться нечего... *(Нагнувшись, ошупывает, руками нажимает на живот... Потом еще раз внимательно осматривает МОЛОДУЮ ЖЕНЩИНУ)* Одевайся.

*(МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА одевается, встает и замирает в ожидании, сплетя руки впереди себя...)*

ПОВИТУХА - Когда первый раз почувствовала боль?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – *(Чувствуется, что она говорит неправду)* Перед тем, как вы пришли...

ПОВИТУХА – *(Сердится на нее)* Смотри не вздумай меня обманывать! Когда боль почувствовала? Пойми, мне нужно, просто необходимо это знать... Другим не скажем, а мне нужно знать! Надеюсь, только что ты мне не соврала!

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Нет, не соврала...

ПОВИТУХА – Вспомни, когда в первый раз почувствовала боль?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – *(Нерешительно)* Еще не рассвело...

ПОВИТУХА – А потом?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Потом прошло, потом опять ...

ПОВИТУХА - А потом?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Еще один приступ...

ПОВИТУХА – А потом?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Больше не было...

ПОВИТУХА – *(Некоторое время молчит)* Знаешь что, доченька, я ведь мать твою хорошо знаю... Много лет соседями были... Поверь, мне очень, очень жаль. Но я обязана доложить об этом Совету старейшин. Таковы правила... Да и о других нужно подумать *(Совсем шепотом)* Скажи им только про последние схватки... Договорились?

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Поняла.

ПОВИТУХА – А то и домашним придется пострадать! Да, вот что еще не забывай! Бог наш щедр на надежду! Может, и не схватки это вовсе.

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА - *(Безнадежно)* Дай-то Бог! А отец с матерью смогут придти?

ПОВИТУХА – Нет! Это не по правилам...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Ну, хотя бы маму позвать...

ПОВИТУХА – Нет такого обычая... Решение вынесут в этом доме. Тут волю чувствам никто не даст...

*(ПОВИТУХА бесшумно подходит к остальным)*

МУЖЧИНА – Ну что?

ПОВИТУХА – *(Обращаясь к ЖЕНЩИНЕ)* Руки бы мне помыть.

*(ЖЕНЩИНА на кухне зачерпывает ковшом кипящую воду, добавляет холодной воды, размешивает, льет на руки ПОВИТУХИ)*

ЖЕНЩИНА – Ну, что, не схватки?

ПОВИТУХА – *(Вытирая руки)* Я бы очень хотела, чтобы это было так, но, видно, не судьба... Кофе с вами пить уж не буду. Не держите на меня зла... Это закон... Я обязана сообщить... Ну, что вам сказать? Мужайтесь! *(Обращаясь к 1 ОХРАННИКУ)* Ты жди здесь!

*(ПОВИТУХА медленно выходит...)*

*ЖЕНЩИНА закрывает за ней дверь.*

*Все опечалены.*

*ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА спит...*

*МОЛОДОЙ МУЖЧИНА проходит в комнату к жене.*

*МОЛОДОЙ МУЖЧИНА и МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА обнимаются)*

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – *(Просыпается. Оглядывается вокруг. Продолжает рассказ с того места, на котором остановился)* Но если вас интересует мое мнение, то все было по-другому, брат-то ведь не сам умер. Его убили! Безжалостно погубили! *(Вдруг видит 1 ОХРАННИКА...)* Вы, охранники! Вы! *(Грозит рукой в стороны 1 ОХРАННИКА)* Вы убили его! Вы! Задушили вашими собственными руками!.. Убийцы!.. Охранники-убийцы!

*(ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА тихо пытается помешать ему говорить)*

**СВЕТ ГАСНЕТ**

### III

*(Продолжается напряженное ожидание.*

*1 ОХРАННИК напускает на себя надменный и величественный вид, пытается понять, что от него хочет ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА...*

*ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА наконец-то умолкает, но то и дело бросает сердитый взгляд на 1 ОХРАННИКА...*

*МУЖЧИНА ходит взад-вперед по комнате, время от времени выглядывая в окно... )*

МУЖЧИНА – Идут!

ЖЕНЩИНА – *(Обращаясь к ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНЕ)* Худо-бедно ходишь... Вставай-ка и ты... Проявим побольше уважения к гостям.

МУЖЧИНА – Не цепляйся к матери!

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – Они его задушили! Убийцы! Охранники-убийцы!

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Это не те охранники. Ты все перепутал...

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – Ничего я не перепутал... Один из них был вот этот тип! Я знаю, это был ты, ты, предатель! Охранник-предатель! Охранник-убийца!

1 ОХРАННИК – *(Обращаясь к ПОЖИЛОМУ МУЖЧИНЕ)* Отец, ну кого мы задушили? Я никого не душил! *(Обращаясь к остальным)* Что он такое несет!

МУЖЧИНА – *(Тихо обращаясь к 1 ОХРАННИКУ)* Он уже очень стар, мой отец. Ему уже кажется, что то, что случилось много лет назад, происходит сейчас... Не обращай внимания!

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – *(Словно набирая скорость)* Охранник-убийца! Охранник-убийца! Охранник-убийца!

1 ОХРАННИК – Вот уж попал в передрагу!

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – Охранник-убийца! Охранник-убийца!

1 ОХРАННИК – Это уже просто невозможно вынести!

МУЖЧИНА – *(Бросает на 1 ОХРАННИКА взгляд, означающий: «Я сейчас все улажу».* Поворачивается к отцу) Отец, ну, замолчи же ты наконец! Замолчи! *(Обращаясь к остальным)* Пришли.

*(ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА обиженно замолкает. Все, включая ПОЖИЛУЮ ЖЕНЩИНУ, устремляются к двери. МУЖЧИНА открывает дверь...)*

МУЖЧИНА – Проходите, пожалуйста.

ЖЕНЩИНА – Добро пожаловать...

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Милости просим.

*(Входят члены правления общины в следующем порядке: впереди ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, за ним ЖЕНЩИНА ЧЛЕН ОБЩИНЫ, МУЖЧИНА ЧЛЕН ОБЩИНЫ, ПОВИТУХА, позади 2 ОХРАННИК)*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Здравствуйте!

ОСТАЛЬНЫЕ – *(С большой долей уважения в голосе)*

- Здравствуйте!
- Здравствуйте!
- Добро пожаловать!
- Милости просим.

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – *(Указывая на 2 ОХРАННИКА, тихо обращаясь к жене так, что другие не слышат)* А вот и второй пожаловал!

*(ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА знаками показывает ПОЖИЛОМУ МУЖЧИНЕ, что МУЖЧИНА разозлится)*

ЖЕНЩИНА – Где вы расположитесь?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – *(Взгляд его блуждает по дому)* Вон там, где повыше, там и расположимся... Статус обязывает...

МУЖЧИНА – *(Указывая рукой)* Может, вам здесь будет удобно?

*(ПРЕДСЕДАТЕЛЬ смотрит на других членов правления общины... Они, кивая головой, одобряют выбор места)*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Удобно...

*(ПРЕДСЕДАТЕЛЬ и члены общины садятся.*

*1 ОХРАННИК и 2 ОХРАННИК стоят у двери.*

*ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА внимательно смотрит на членов правления общины и на охранников)*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ - Принесите столик!

*(МУЖЧИНА и ЖЕНЩИНА берут столик, ставят его перед ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ)*

МУЖЧИНА – Что-нибудь еще?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – От разговора во рту может пересохнуть. Водички нам принесите, пожалуйста! И на всех стаканы!

*(ЖЕНЩИНА приносит графин с водой и несколько деревянных стаканов, ставит все на столик)*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Спасибо, дочка... А где невестка?

ЖЕНЩИНА – Ей придти?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Пусть придет прямо сейчас! Не будем терять время.

ЖЕНЩИНА – *(Обращаясь к сыну)* Я позову.

*(ЖЕНЩИНА уходит в глубь комнаты. Знаками просит МОЛОДУЮ ЖЕНЩИНУ выйти)*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Пока не придет невестка, ни о чем говорить нельзя!  
(Обращаясь к ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНЕ) Ведь так?

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Все правильно!

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Давайте все присядут... А когда подойдет очередь отвечать, то отвечать будете стоя... Договорились?

ОСТАЛЬНЫЕ – Договорились.

- Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – (Обращаясь к другим членам правления общины) Ну что, начнем?

*(Члены правления общины одобрительно кивают головой)*

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – (Тихо обращаясь к своей жене) Наконец-то охранников осудят!

*(ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА знаками просит его помолчать. Беззвучно, как будто разыгрывая пантомиму, пытается сообщить мужу о том, что судьи собрались здесь по поводу преждевременных родов невестки)*

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – Так что, все это из-за нашей невестки! Убийцы!

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Замолчи! *(Беззвучно пытается убедить мужа замолчать...)*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ - Перед тем, как придти сюда, мы проверили уровень воды в кадке... Вы знаете, когда кадка полностью наполнится водой, образующейся от талого снега, это значит, что опасность миновала. Но с сожалением увидели, что уровень воды в кадке должен подняться еще на два пальца. *(Показывает рукой)* Это значит, что сегодня, самое позднее завтра, вода поднимется до положенного уровня и опасность минует... Это значит, что те, кто ушел в начале зимы с малыми детьми, вернутся к нам и привезут с собой муку, сахар, соль, овощи, мясо и другие съестные припасы. Они будут с нами в течение трех месяцев, то есть до того момента, как выпадет первый снег... Мы будем устраивать свадьбы, веселиться, будут рождаться дети.... А как выпадет первый снег, эти места покинут родители с новорожденными детьми и по необходимости некоторые другие члены нашей общины... И до следующего лета они будут работать без сна и продыха, чтобы оставшиеся здесь смогли провести зиму и не умереть от голода... И вот, когда все мы пребываем в нетерпении, ожидая их возвращения, к нам приходит Повитуха и сообщает об этой непредвиденной ситуации.

*(МУЖЧИНА ЧЛЕН ОБЩИНЫ проявляет все признаки того, что собирается закашляться... Привычным жестом ЖЕНЩИНА протягивает ему подушку... МУЖЧИНА ЧЛЕН ОБЩИНЫ, прижимая подушку к лицу, беззвучно прокашливается... Прочищает горло, чтобы предотвратить возможные позывы к кашлю... Протягивает подушку ЖЕНЩИНЕ...)*



ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Я очень огорчен тем, что впервые за последние пятьдесят лет мы столкнулись с подобной ситуацией. Я имею в виду преждевременные роды. Мы все, и я, и другие члены общины, очень, очень расстроены... Но делать нечего... Мы обязаны подчиниться правилам! Потому что эта ситуация чревата самими печальными последствиями для других членов общины... А сейчас, не тратя лишнего времени, выполним положенную процедуру... (*Знаком просит ПОВИТУХУ встать. ПОВИТУХА встает*) Когда вам сообщили?

ПОВИТУХА – Только что...

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Ну, а потом?

ПОВИТУХА – Я сразу же пришла и все на месте посмотрела... Потом сразу сообщила вам. Мне очень жаль, но хочу заявить, что невестка рождает...

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Ты уверена?

ПОВИТУХА – Абсолютно.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Может, еще раз осмотришь ее?

ПОВИТУХА – Нет надобности... Все признаки указывают на это.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Хорошо, садись. Теперь вы! (*МОЛОДОЙ МУЖЧИНА и МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА встают*) Вам известно, что для того, чтобы роды прошли в нормальных условиях, они должны произойти не ранее чем через месяц... У вас же роды происходят в период, когда опасность схода лавин еще не миновала. Вам, конечно же, известно, что тем самым вы, подвергая опасности жизнь других людей, совершили самый серьезный проступок.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Известно...

МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА – Известно... Но в этом ведь нашей вины нет...

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Что значит нет?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Старшие все за нас подсчитали... В такой-то день можно, сказали... Мы первый раз были вместе как раз в тот день.... Тогда мы и провели нашу первую брачную ночь... А до той ночи мне мою жену только издали показывали. Мы даже рядом друг с другом не стояли...

МУЖЧИНА – Уважаемый Председатель, если позволите, я тоже хочу выступить...

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Говорите, только не затягивайте...

МУЖЧИНА – Мой сын говорит правду.... Мы не давали возможности молодым встретиться раньше положенного времени...

ЖЕНЩИНА – Да мы даже притронутся им друг к другу не разрешали...

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Без спору не выступать. Понятно?

ЖЕНЩИНА – Понятно, господин Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Предположим, все произошло вовремя.... Вот дальше я затрудняюсь понять, к чему вы клоните.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Это преждевременные роды.

ПОВИТУХА – (*Вновь встает*) Да, уважаемый Председатель. Это преждевременные роды...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – То есть мы не виноваты...

(Молчание)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Так или эдак, какая теперь разница? Мы же здесь не спорим о том, ранние это роды или поздние. Нужно зреть в корень... В данный момент, то есть тогда, когда опасность схода лавин еще не миновала, ваша жена оказалась в таком положении... Вот что нас беспокоит... А если бы вы, в нарушение всех правил, вступили в отношения раньше положенного срока, то и тогда бы, несомненно, эта ситуация нас беспокоила... Это к исходу дела не имеет никакого отношения. Процедура известна... *(Беззвучно получает согласие у других членов правления общины)* Эта молодая женщина без промедления будет замурована в гроб и предана земле! Утешением нам послужит то, что вы осознаете – мы тоже крайне огорчены тем, что приходится прибегать к такому решению...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Господин Председатель...

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Спорить больше не о чем... Потому что эта молодая женщина может родить в любую минуту.... Неужели мне нужно опять повторять вам, к каким последствиям это может привести? Смотрите, если у Повитухи есть возражение по этому поводу, можно еще немного помедлить с выполнением этого решения и еще раз обсудить ситуацию... *(Обращаясь к ПОВИТУХЕ)* Потому что в этом случае лишь вы одна имеете право возразить... Итак, вы что-нибудь имеете против этого решения?

ПОВИТУХА – Нет, господин Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Тогда приговор должен быть исполнен без промедления!

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – Так они не судят охранников!

*(МУЖЧИНА и ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА знаками пытаются заставить ПОЖИЛОГО МУЖЧИНУ замолчать)*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Мою жену наказывают за то, в чем она не виновата... Видите ли, закон какой-то... Но мы же ничего не делали против этого самого закона. Все, все – и свадьба, и первая ночь – все было вовремя...

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – *(Рассерженно)* Сынок, мы об этом уже говорили... Вообще-то, мы первый раз сталкиваемся с такой ситуацией. Я не знаю, нужно ли мне вам напоминать о том, почему члены нашей общины становятся везде желанными работниками? Потому что они ничему не сопротивляются! Вся эта жизнь по правилам, которую они ведут здесь, продолжается и в местах их временного пребывания... Хочу вам напомнить – если из лексикона нашего общества ушло слово «беспокойство», то это лишь благодаря раз и навсегда установленным и безоговорочно выполняемым законам! *(Рассерженно)* А ты что хочешь сказать? Сейчас займемся обсуждением законов, и путь гибнет столько народу!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – *(В сильном волнении)* Я не хочу, чтобы люди гибли! Но пусть и моя жена живет!

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Юноша, я понимаю твое горе... Мы тоже были молоды... Мы тоже любили... Но ради жизни других людей, нужно найти в себе силы выдержать это горе.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА - *(Едва не плача)* Но ведь сразу так не рожают! Пожалуйста, умоляю вас, давайте подождем еще немного....

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Это невозможно... Я не могу ставить под угрозу жизнь всего нашего народа.... Или одна твоя жена, или все остальные... То есть все мы... Здесь компромисса быть не может! Если есть способ спасти всех остальных, то почему мы не должны им воспользоваться? *(Решительно)* Нужно осуществить исполнение решения, и причем немедленно... Нужно соблюдать правила! Вот сейчас твоя жена соберется рожать, а нам что прикажешь делать? Да одного крика твоей жены во время родов достаточно, чтобы нам на головы посыпались тонны снега... А что делать с криком новорожденного? Мы все будем погребены под лавинами? *(Внезапно становится более суровым)* Если ты и дальше будешь пытаться с нами спорить, мы будем вынуждены принять такое же решение и относительно тебя. Замолчи, наконец!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Председатель!

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Я тебя последний раз предупреждаю! Не забудь! Слово серебро, а молчание золото! Вот принцип, которому мы следовали веками... *(Жестом приказывает охранникам выполнять положенную процедуру)*

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – Они не охранников осуждают! В землю зароят не этих убийц, а невинных существ!

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Что еще он там болтает?

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – Эй, ты, осуди-ка тех, кто задушил моего брата!

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Да в чем дело?

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – Осуди убийц!... Если ты такой смелый, осуди их! Но ты их осудить не сможешь... А то они и тебя задушат...

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – *(Обращаясь к охранникам)* Заткните-ка этому рот!

*(1 ОХРАННИК пытается завязать рот ПОЖИЛОМУ МУЖЧИНЕ принесенным с собой большим куском ткани)*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Поторопитесь, пожалуйста!

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – *(Стараясь не дать себя охранникам, в то же время взывает к ПРЕДСЕДАТЕЛЮ)* Я теперь брата лучше стал понимать... Ох, как хорошо я его понимаю!

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – *(Обращаясь к 2 ОХРАННИКУ)* И женщину тоже подготовьте!..

2 ОХРАННИК – Будет исполнено!

*(2 ОХРАННИК начинает выполнять необходимые манипуляции, завязывая рот МОЛОДОЙ ЖЕНЩИНЕ)*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Ну и удивил ты меня, юноша... Однако я тебя прощаю, учитывая ту боль, которую ты сейчас испытываешь...

2 ОХРАННИК – (Завязал МОЛОДОЙ ЖЕНЩИНЕ рот, руки связал за спиной...) Готово, Председатель...

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – (Знаком показывает, чтобы МОЛОДОЙ ЖЕНЩИНЕ завязали и глаза) Делай все как положено!

(2 ОХРАННИК завязывает глаза МОЛОДОЙ ЖЕНЩИНЕ... НЕВЕСТКА дрожит от страха...)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Хорошо... (Обращаясь к остальным) Всем оставаться на своих местах! Вы все остаетесь в доме до тех пор, пока решение не будет исполнено... (Обращаясь к 1 ОХРАННИКУ) Ты остаешься здесь. (Обращаясь к другим членам правления общины) Вставайте... Проследим за исполнением...

(ПРЕДСЕДАТЕЛЬ и члены правления общины встают. 2 ОХРАННИК пытается увести МОЛОДУЮ ЖЕНЩИНУ, это ему дается с трудом. МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА упирается что есть мочи... Пытается стонами показать, что она не хочет идти.

Повинуясь приказу ПРЕДСЕДАТЕЛЯ, 2 ОХРАННИК волоком тащит НЕВЕСТКУ к двери. За ними медленно идут ПРЕДСЕДАТЕЛЬ и члены правления общины...

Остальные пребывают в немом ожидании, МОЛОДОЙ МУЖЧИНА незаметно открывает коробку с патронами и заряжает одно из ружей)

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – (Поднимая ружье в воздух) Стоять!..

(На мгновение все замирают в полной растерянности)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Сынок, что ты задумал?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Я сказал, стойте!

ЖЕНЩИНА ЧЛЕН ОБЩИНЫ – Что все это значит?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Не заставляйте меня нажать на курок!

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Как же такое может быть?

ЖЕНЩИНА ЧЛЕН ОБЩИНЫ – Ведь если ты нажмешь на курок, ружье выстрелит!

МУЖЧИНА ЧЛЕН ОБЩИНЫ – А если ружье выстрелит... О, Господи!

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Но... но ведь тогда мы все умрем...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Да... Умрем! Или моя жена будет жить, или все мы подохнем!

(Молчание)

МУЖЧИНА – Опустит ружье...

ЖЕНЩИНА – Ты что, нас тоже хочешь убить?

МУЖЧИНА – Мы ведь все погибнем!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА - Отец, не вмешивайтесь.

МУЖЧИНА - Как же нам не вмешиваться?... Очнись...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Так что же, моей жене умирать? Я должен все сделать для того, что моя жена и мой ребенок остались жить!

МУЖЧИНА – Да что ты можешь сделать?

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Мы ведь погибнем все вместе!

ЖЕНЩИНА – Ты же еще молодой... Разве мало кругом баб? Все зависит только от тебя ... Родится и от другой женщины у тебя ребенок...

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Ты же станешь отцеубийцей!

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – Я горжусь своим внуком!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Вы меня не понимаете...! (*Обращаясь к ПРЕДСЕДАТЕЛЮ*) Никому не двигаться! Пройдите на свое место... Я сказал, пройдите, пройдите на свое место!

*(ПРЕДСЕДАТЕЛЬ и члены правления общины проходят на свои места.*

*2 ОХРАННИК приводит невестку на то место, где она стояла. МОЛОДОЙ МУЖЧИНА жестом приказывает, чтобы ей развязали глаза, рот и руки, 2 ОХРАННИК подчиняется приказу... Молчание)*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – У меня во рту пересохло... Можно воды?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Пей!

*(ПРЕДСЕДАТЕЛЬ пьет воду... Остальные члены правления общины тоже...)*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Что же теперь будет?

ЖЕНЩИНА ЧЛЕН ОБЩИНЫ – Чего мы ждем?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – (*Обращаясь к 1 ОХРАННИКУ*) Ты! Ты ведь тоже отец... Пойди-ка посмотри, как там вода в кадке! Только поторапливайся!

*(МУЖЧИНА и 1 ОХРАННИК выходят)*

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – Давайте судить охранников!

*(Все замерли в ожидании... Особенно ПРЕДСЕДАТЕЛЬ и члены правления общины, они испытывают растерянность, смешанную со страхом. Ожидание продолжается...)*

*МУЖЧИНА и 1 ОХРАННИК возвращаются)*

МУЖЧИНА – На один палец!

1 ОХРАННИК – Да, на один палец...

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – И схваток больше не было... Может быть, повитуха ошиблась! И это не схватки.... А из-за вашей нетерпеливости моя жена чуть было не погибла... Сами посмотрите... Разве вы видите, что у моей жены схватки?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Да что ты такое говоришь, сынок? Что, по –твоему, повитуха врет?... А как же мы? Твоя мать, отец... Все погибнут! Тебе что, их всех не жалко?

*(Внезапно МОЛОДАЯ ЖЕНЩИНА начинает корчиться от боли...)*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – О, господи боже мой!

ПОВИТУХА – Эта женщина скоро родит!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – *(Обращаясь к 1 ОХРАННИКУ)* Завяжи ей рот!

*(1 ОХРАННИК завязывает рот невестки)*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Отведи ее в комнату...

*(1 ОХРАННИК отводит МОЛОДУЮ ЖЕНЩИНУ в комнату, ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА беззвучно аплодирует, выражая свою радость по поводу происходящего)*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – *(Обращаясь к ПОВИТУХЕ)* Проходи... Мама, ты тоже помоги...

ПОВИТУХА – *(Обращаясь к ЖЕНЩИНЕ)* Принеси чан горячей воды! Быстро!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Побыстрее, мамочка!...

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – *(В ужасе)* А как же крик новорожденного!

ЖЕНЩИНА ЧЛЕН ПРАВЛЕНИЯ - *(В ужасе)* А как же крики!

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Мы все погибнем!

ЖЕНЩИНА ЧЛЕН ПРАВЛЕНИЯ – Погибнем!

МУЖЧИНА ЧЛЕН ПРАВЛЕНИЯ – Погибнем!

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – А я вообще приехал сюда умирать... Мне все равно... Как же я теперь понимаю брата... Перед смертью и мне хочется крикнуть.... Я хочу кричать! Прямо сейчас!

ПОЖИЛАЯ ЖЕНЩИНА – Не вздумай! Не смей этого сделать!

МУЖЧИНА – Отец, я же твой сын!

ЖЕНЩИНА – Вот нам и конец пришел!

МУЖЧИНА – По твоей милости я погибну! *(Закрывает отцу рот рукой)*

ЖЕНЩИНА – *(Обращаясь к сыну)* Я тебя вырастила... Чтобы в один прекрасный момент от твоей руки погибнуть? Заклинаю тебя своим молоком и пищей, которой тебя вскормила!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Замолчите!

*(ПОВИТУХА делает знак 1 ОХРАННИКУ, чтобы он вышел. 1 ОХРАННИК присоединяется к остальным.)*

*2 ОХРАННИК незаметно приближается к МОЛОДОМУ МУЖЧИНЕ.*

*Как раз в тот момент, когда он готовится схватить МОЛОДОГО МУЖЧИНУ за руку, МОЛОДОЙ МУЖЧИНА замечает его и резко направляет дуло ружья в лицо 2 ОХРАННИКА...)*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА - Смотри у меня! И не пытайся этого повторить!..

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – Я горжусь своим внуком – настоящий лев!

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – *(Обращаясь к 1 ОХРАННИКУ)* Болван!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Понятно тебе?

2 ОХРАННИК – Понятно.

*(Невестка в комнате лежит так, что голова ее повернута к зрителям. Беззвучно проходят роды...)*

*ПОВИТУХА параллельно объясняет жестами ЖЕНЩИНЕ, что нужно сделать...)*

ЖЕНЩИНА ЧЛЕН ОБЩИНЫ – *(В страхе)* Но... Нужно держать рот новорожденного закрытым... Ведь он будет непрерывно кричать...

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Нужно держать рот ребенка закрытым до тех пор, пока кадка не наполнится...

*(Стоны невестки усиливаются... Стоны сдавленные и идут откуда-то из глубины.)*

*Вдруг стоны невестки прекращаются. ПОВИТУХА принимает ребенка, закрывая его рот рукой...*

*Ребенок из рук ПОВИТУХИ выскользывает в чан с водой...Раздаются немыслимые раскаты смеха младенца... Оглушающие раскаты смеха...*

*Волны смеха сменяют друг друга, в это время ПОВИТУХЕ удается схватить ребенка...*

*Полная тишина...*

*Эхом раздаются раскаты смеха...*

*Вновь тишина...*

*Все в ужасе ожидают схода лавины... Некоторые молятся...*

*Нет никаких признаков того, что лавина сойдет .... )*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – Не сошла!

ЖЕНЩИНА ЧЛЕН ОБЩИНЫ – Наверное, уже не сойдет.

МУЖЧИНА ЧЛЕН ОБЩИНЫ – Дай-то Бог!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА – Замолчите!

*(На какое-то время воцаряется молчание)*

ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА – *(Несмотря на то, что жена старается ему помешать, выхватывает из рук МОЛОДОГО МУЖЧИНЫ ружье и открывает дверь. Кричит изо всех сил)* Хеееееееееейт!

*(Некоторое время спустя эхом раздается звук его крика.)*

*ПОЖИЛОЙ МУЖЧИНА палит из ружья)*

*(Напряженное ожидание сменяется радостью...  
Раздающиеся снаружи ружейные залпы сменяются звуками  
барабанов и зурны<sup>2</sup>...)*

**КОНЕЦ**

4 августа 2001, Сарыгерме - Ортаджа

---

<sup>2</sup> Зурна –музыкальный духовой инструмент